

El Eco de Navarra

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.
FUERA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7'50; año, 14 ptas.
EXTRANJERO: Trimestre, 10 pesetas; semestre, 18; año, 35.
El pago será adelantado

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.
Esquelas mortuorias, según muestrario.
Comunicados y remitidos, desde 0'25 a 25 ptas. línea.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE. Dos ediciones

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

UN CONGRESO

Para los días 16, 17 y 18 del corriente se anuncia en Roma un Congreso cuya finalidad no puede ser más noble y más simpática: el «Primer Congreso internacional contra el lenguaje obsceno, la blasfemia y la pornografía».

Según el impreso que tenemos a la vista el citado Congreso se anunció por circular de 15 de Febrero próximo pasado, aunque, por nuestra parte, hemos de declarar que la primera noticia que hemos tenido de él apenas data de ocho días, lo que nos hace suponer que no ha hallado en la prensa venglera todo el calor y la publicidad que suelen encontrar diariamente otros Congresos de utilidad muy discutible; pero, así y todo, aún a riesgo de que el presente artículo parezca un poco fuera de sazón, queremos dedicárselo, como justo tributo a sus iniciadores y como voto para que el éxito corone sus laudables esfuerzos.

El Comité de organización del Congreso que nos ocupa, compuesto de personas todas prestigiosas y del que es secretario el profesor de filosofía Fernando Valsassura, ha querido ante todo dar a su obra carácter popular, señalando al efecto en solo un franco, y para los estudiantes en cincuenta céntimos, el importe de la inscripción que da derecho a asistir a todos los trabajos del Congreso, así como a recibir la publicación de sus actas oficiales, y entre las materias objeto de discusión figuran en el programa el proyecto de los estatutos y reglamento de una «Sociedad internacional contra el lenguaje obsceno, la blasfemia y la pornografía» que trata de fundarse con domicilio en Roma.

Para dar una idea más completa de los trabajos del Congreso, citaremos aquí los títulos de las principales comunicaciones que comprende el programa del mismo: «La decadencia moral de nuestra época y medios de combatirla», discurso del profesor Fernando Valsassura; «Pro gentilezza», trabajo de la señorita Cecilia Mayer; «La acción de la mujer y la moral», de la señorita Guillermina Ronconi; «Los niños y la moral», del profesor Sabatini; «La moral en las escuelas de segunda enseñanza», del señor Arturo Trento; «La blasfemia desde el punto de vista religioso», de la señorita Adela Sbjás; «El arte y la moral», del profesor Rómulo Artoli; «La lucha contra la obscenidad, la blasfemia y la pornografía en el concepto jurídico», del profesor Egilberto Martire, & C. Como se ve, el problema se estudia en todos sus factores.

A propósito de la designación de Roma para la reunión de este primer Congreso contra la obscenidad, la blasfemia y la pornografía, recuerda la comisión organizadora que fué Roma en lo antiguo el gran foco de civilización que extendió su influencia por el mundo entero, y por más de un concepto está indicado que suenan hoy en Roma «las primeras palabras de energía y franqueza destinadas a combatir, por medio de la educación, la instrucción y la acción legislativa, la decadencia moral de nuestra época».

La propia comisión añade luego que Italia necesita especialmente una activa propaganda contra la grosería del lenguaje, allí más arraigada cada día, y el hecho es que los males que el Congreso se apresta a combatir se ceban de una manera particular en los países denominados latinos: en Francia, en Italia, en nuestra España.

No es esto suponer que en Alemania, en Austria ó en Inglaterra se mantenga más elevado el nivel moral medio de la población, ó que en estas naciones no existan los mismos vicios que en aquellas: pero es lo cierto que, bien sea por un rescoldo de pudor y de respeto de sí mismo, bien por hipocresía (y en este caso bendigamos la hipocresía), en los nombrados países se cuidan más las formas, aunque el fondo resulte acaso detestable al revés de lo que sucede entre nosotros, donde es frecuente hallar todo lo contrario.

Aunque, en rigor, no hay vicios ni virtudes que sean privativos de estos ó aquellos pueblos, en todos ellos las virtudes y vicios

ofrecen modalidades propias, y así nos lo revela de un modo harto expresivo la prensa (especialmente la satírica) el teatro, el arte en fin en sus diversas manifestaciones, que en punto a honestidad difieren mucho según sea el país de que procedan.

Por lo que toca a España, la licencia en la prensa y el desdoso en las tablas son género importado del extranjero—casi siempre con el marchamo de París, que es el que más convence a las personas cursis con pretensiones de ilustración—según lo prueba el hecho, por todo extremo significativo, de que no se tolera en compañías y autores españoles aquello mismo que, cuando actúan cómicos extranjeros, se acude a ver con curiosidad malsana; pero, si en el teatro y en la prensa aún ocupamos un lugar honroso, teniendo en cuenta la general degradación del teatro y la prensa en todo el mundo, en cambio, para desdicha nuestra, en punto a grosería en el lenguaje no hay quien esté más bajo que nosotros: á mal habiados no nos gana nadie.

Tal estado de cosas, que es una gran vergüenza nacional, depende en buena parte de esta llaneza, este desprecio de las formas, este espíritu democrático característico de nuestra raza; hermoso y loable en sí, pero propenso a hacernos caer en el desaliño primero y luego en la grosería, si no lo enfrena una sólida cultura espiritual, un hondo sentido estético.

No ya solo la religión, sino la cortesía y el culto á la belleza, debieron impulsarnos á corregir en nosotros mismos y en el prójimo ese lenguaje soez que ofende á cada paso en nuestras calles el oído más tolerante y menos aprensivo. ¿Se logrará algún día en este punto una sana reacción que una á todos los hombres de buena voluntad?

El Congreso de Roma puede ser la alborada de este amanecer.

M. M. ILLAS Y FABRA.

PELICULA LOCAL

Tampoco se hará en la sesión que hoy celebra el Municipio la designación de la persona que ha de ocupar la vacante de médico de la Beneficencia Municipal.

Este nombramiento se hará, por lo visto, el año que viene.

Ya sabemos que el servicio está bien atendido por ahora, pues los distinguidos médicos señores Hüder y Ubago trabajan mucho y bien, pero ¿es que puede ser dilatado este periodo de trabajo entre dos cuando hay labor bastante importante para tres?

Desde luego la contestación ha de ser negativa. Por otra parte he oído decir que los señores Ubago y Hüder realizarán pronto un viaje necesario á Madrid.

Y durante su ausencia ¿cómo se vá á llevar á cabo el servicio de Médicos de la Beneficencia?

Los señores concejales deben meditar sobre este particular y deben tener siempre muy presente que son muchos los pamploneses á quienes no interesan los típicos miquis políticos.

Esos típicos miquis pueden tener un momento de amenidad, pero no será cuando de ellos se derive perjuicio de tercero.

Y en este caso el perjuicio es bien notorio.

La moción del simpático Arako, insigne vocero de nuestra simpática aldeaería y su inimitable literato-filósofo, en la que se pide un concurso de feos, merece una adhesión incondicional por parte de aquellos hombres raros, extravagantes, absurdos y acaso necios que siendo admiradores de la belleza femenina como de toda belleza, no están conformes con la exaltación y con la glorificación de la guapeza.

Venga ese concurso de Picios y cuente el jurado con la modesta fealdad de este adherido, y tú, Arako manda también tu retrato, que no hay razón que justifique tamaña vanidad, que si por tu ingenio puedes ser nuestro Roqueaura, acaso haya quien te eche la zancadilla en materia de fealdad.

Y conste que no hago alusión á ninguno de nuestros cofrades entre los cuales repartió Adonis sus galas.

Ahí están, para demostrarlo, la sonrisa luminosa como un atardecer de *Tabla-vieja*, la faz correcta y británica de *Jota*, los mostachos picarecosos, por insolentes y atrevidos, de *Miravalles* y *Galindiena*, la robustez gimnástica de *Ilumbarri*...

¡Nada, nada, venga ese concurso y lleva tu

á él tu faz morena de hidalgo manchego y de burgués cazador, dueño y señor de la balsa de Loza y de lo de Valduneti.

Dicen los que lo saben que este año serán las elecciones en Navarra muy reñidas. Y pensar que salvo cuatro nombres de glandadores los demás no nos son conocidos ni los oímos nunca!

¿Por qué no se les ocurrirá á Pierpon Morgan, á Roquefeller, á Carnegie y demás majestades del dólar, la idea de venir por acá con unos cuantos subidos de yanquilandia para darse el placer deportístico de formar el Parlamento español?

Es de suponer que los distritos de Puchena y Compañía no se sentirán heridos en su dignidad política.

GARCILASO.

Recuerdo

A mi hija Isabel, en el día de su primera Comunión.

(SONETO)

Hoy, al altar de Cristo, engalanada
Llegas, con ilusión y con fé pura,
Y hacia Jesús elevas con ternura
Tu inocente oración, emocionada.
¡Dios te proteja siempre, hija adorada,
Y aleje de tu paso la amargura,
Conservando constante la dulzura
Que ahora llena tu vida en su alborada!
Pero si acaso en el trastorno loco
De la suerte falláz, ves tu enemiga
Y de las penas sientes el sofoco,
No dejes de ser buena, y que se diga
Por cuantos te conozcan mucho ó poco:
¡La virtud es su afán! ¡Dios la bendiga!

F. ROMERO GONZÁLEZ.

Pamplona 15 de Abril de 1910.

Del día

Algo había de llevar el señor Merino al gabinete canalejista que nos recordase el socarrón espíritu del padre político del actual ministro de la Gobernación, el señor Sagasta.

Y, en efecto, el señor Merino ha resucitado la antigua «ideica» de su gobierno, aquel habil político que dijo: «gobernar es transigir», según unos, y según otros: «gobernar es rasarse la barba».

La «ideica», ahora exhumada, es la relativa á la reglamentación del juego.

No deja de ser sospechoso eso de acordarse del juego, ó mejor dicho, de los juegos que la ley condena, precisamente en vísperas de elecciones generales; pero así y todo fuerza es confesar, que de insistir en sus propósitos el actual ministro, han de suscitarse no pocas discusiones, y su proyecto se habrá de ver tan ensalzado por unos como combatido por otros.

Es posible que ni los panegiristas ni los detractores tengan en cuenta que hace ya mucho tiempo que los gobiernos reglamentaron, sinó el juego, en términos absolutos, por lo menos cierta clase de juegos, como son la lotería llamada nacional y las grandes «limbas de las poblaciones de verano» ó de las capitales donde se han celebrado ó se celebran Exposiciones.

No hay que advertir que en punto á reglamentaciones, mientras la de la lotería es oficial, la de los grandes casinos es oficiosa. Pero eso, es perfectamente igual para el «punto».

Este sabe que puede elegir libremente, «legalmente» un quince mil ó puede entrar con toda confianza á «probar fortuna» al baccarat en cualquier sala lujosa de cualquier círculo de playa. Pero en cambio no puede poner cinco duros á una sota en la trastienda del café del pueblo ó en la sala del Círculo provinciano.

Los ministros no deberían lanzar el anuncio de ciertos proyectos sino cuan-

grises en aquella pobre habitación de madera.

La estatua de barro había debido escuchar más de una ardiente plegaria en las horas de angustia.

A sus pies, y por único adorno, había dos ramos de flores artificiales y un rosario.

Los cinco marineros vestían de una manera uniforme: camiseta de grueso paño azul, cuyos extremos desaparecían en la cintura del pantalón; sobre la cabeza, la montera ó casco de tela embreada, que la gente de mar designa por el nombre de «sudeste» ó «sueste» derivándolo del viento SO.; que trae la lluvia en nuestro hemisferio.

Sus edades eran diversas. El patrón parecía tener unos cuarenta años; los otros tres aparentaban de veinticinco á treinta. El último, á quien llamaban Silvestre ó «Lolón», solo contaba diez y siete.

Por su estatura y por su fuerza era ya un hombre perfectamente formado, y una barba negra, rizada y fina cubría sus mejillas; pero sus ojos, de un gris azulado, sobremanera dulces y cándidos habían conservado intacta esa expresión de inocencia peculiar á los ojos de los niños.

Apretados unos contra otros, á causa de la escasez de espacio, parecían gozar de un agradable reposo así acurrucados en su exiguo retiro.

Fuera imperaban el mar y la obscuridad; la infinita desolación de las aguas negras y profundas.

do empiezan, á creer en su próximo fin ministerial.

Porque hay ideas casi de imposible realización y esas ideas son las que deben reservarse para caer con una postura gallarda.

Y la reglamentación del juego, es una de esas medidas, que no pueden llevarse á la práctica sin afirmar la perpetua contradicción en que han vivido los gobiernos con respecto á la legalidad.

La bolsa, las carreras de caballos, los frontones, la lotería ¿no son juegos ya reglamentados?

Las temporadas veraniegas en muchas localidades del Norte, las temporadas... de todo el año de los círculos aristocráticos ¿no están reglamentadas también, sino en virtud de lo estatuido, al menos de lo consuetudinario?

Se nos contestará que de lo que se trata es de que no jueguen el misero, el pobre, el menor de edad, el que ha menester necesariamente de la totalidad de lo que gana porque apenas si le basta esa totalidad para los más apremiantes menesteres de la vida.

Pues entonces ¿oh consejeros moralizadores, que no juegue nadie, que venga el ejemplo de los de arriba que es cuando reviste verdadera eficacia.

Y no penseis en reglamentarlo un vicio, sino en suprimirlo, que eso es lo verdaderamente moral.

¿Es que hay vicios con caracteres de instituciones?

Menguado principio de autoridad del gobierno, y desdichado concepto de la cultura social el que tiene la generación presente, si la «ideica» del señor Merino ha de llevarnos á la pregunta anteriormente formulada.

Ecos de la Ribera

De Lodosa

Siguen practicándose por este Ayuntamiento los trabajos de Catastro, los cuales se supone serán una obra acabada por la buena armonía que reina entre administradores y administrados.

Hora era de que desaparecieran los privilegios.

Comienza á sentirse un tiempo magnífico, con cuyo motivo las labores del campo se hacen en condiciones tales que se recobrarán con creces lo perdido por el mal tiempo en los días pasados.

En el salón variedades de Calixto se ha presentado un cine, de cuyas hermosas películas quedó el público entusiasmado. Se propone, según nos ha dicho, dar un buen número de funciones.

La venta de pimiento seco, principal riqueza de este pueblo, se hace diariamente con malos precios; en cambio la de su renombrada alubia del riñón se ha efectuado con facilidad, alcanzando su unidad un valor que no se esperaba, por lo que se nota la falta de existencias en este género.

Los nuevos brotes del olivo se manifiestan fuertes y limpios, lo que hace suponer que su floración en fruto no ha de ser escasa.

El sábado por la tarde falleció la virtuosa y bondadosa esposa de nuestro convecino y amigo don Salustiano Esparza. Se ha verificado el sepelio, el cual ha estado sumamente concurrido, tanto por ser su familia muy numerosa como por las muchas simpatías que ésta aquí cuenta.

El vorresonpsal

13 Abril 1910.

ADMINISTRACIÓN FORAL

Se aprobó la cuenta de gastos del correccional de Pamplona, cárcel de Audiencia y sentenciados en expectación de destino, correspondientes al cuarto trimestre del año 1909.

Se autorizó al Ayuntamiento de Orbara para que, previo señalamiento del terreno por el personal de la Dirección de montes pueda distribuir entre los vecinos necesitados 60 robadas de terreno comunal para su roturación y cultivo por 3 años.

Se concedió la prórroga de 6 meses á los rematantes de un aprovechamiento forestal en el monte de Eguil.

Se facultó á los concejos de Yesa y Li-

Un reloj de cobre, colgado de un clavo á la pared, señalaba las once, y en los intervalos de silencio se oía el ruido de la lluvia al caer sobre las tablas.

Hablaban alegremente de matrimonios y de amores, pero sin proferir una palabra inconveniente.

Ya eran proyectos sobre los que todavía estaban solteros, ya historietas graciosas ocurridas en el país durante alguna fiesta de boda.

A veces uno de los marineros arriesgaba, acompañándola de sonora carcajada, alguna acusación demasiado franca, al placer de amar y ser amado; pero el amor, tal como lo entendían aquellos héroes, era siempre una cosa honesta que conservaba castidad hasta en su misma crudeza.

El buen Silvestre empezaba á enojarse por la ausencia de Juan, que no acudía á la reunión.

¿Qué diablos podía hacer Juan allá arriba? ¿Por qué no venía á tomar parte en el bienestar de sus compañeros?

De pronto, irguióse el patrón, y asomando la cabeza por la trampa de madera, cuya cubierta había levantado, gritó con voz estentórea:

—¡Juan, Juan! ¡Ah, del hombre! Es ya cerca de la media noche.

El «hombre» contestó de fuera:

—¡Ahora bajo!

Una claridad pálida y extraña, que podía confundirse hasta cierto punto con la del día, entró por el hueco de la escotilla.

zoain para arrendar los cultivos que indican y al Ayuntamiento de Garde para arrendar las yerbas de varios panificados.

—Se denegó una reclamación del vecino de Esquiroz don José Belzunce, sobre pago de peajes en el portazgo de Cordovilla.

De «foot ball»

Entre los socios del «Pamplona foot ball Club» y amateurs á este sport reina inusitado entusiasmo con motivo del campeonato de «foot ball asociación» que se celebrará en las próximas fiestas de San Fermín.

Esta sportiva sociedad, desde el relativo corto tiempo que está organizada, ha dado repetidas pruebas de su pujante adelanto en todos los órdenes del sport para cuyo constante cultivo fué fundada.

Tenemos todos la obligación de ayudar, apoyar ó favorecer el espíritu de educación física que persiguen nuestros amigos los footballistas de esta capital; con ello va la vigorización de la raza.

Ahora se hallan muy atareados en la organización del campeonato para el mes de Julio. Cuentan ya con una valiosísima Copa que se ha dignado conceder S. M. el Rey, y ofrecimientos de objetos de arte y donativos del Excmo. Sr. Obispo de la diócesis, Sr. Marqués del Vadillo y otras personalidades.

Si los centros oficiales y de recreo apoyan y subvencionan esta fiesta, el campeonato, en lugar de ser nacional, será internacional, siendo así el primero de este carácter que se celebra en España.

En uno ú otro caso, aunque más conveendría el segundo, el campeonato ha de contribuir como un importante número al mayor esplendor del programa de las fiestas de San Fermín, y con ello la permanencia en esta ciudad durante varios días de los equipos de las sociedades que con ese fin se inscriban, proporcionando así los consiguientes beneficios á fondas, casinos, cafés, comercios, etc.

Si como es de esperar la fiesta del campeonato resulta un éxito, lo mismo en el orden moral que en el pecuniario para la sociedad de esta capital, se tratará de dar gran desarrollo á la misma estableciendo al efecto un centro de recreo con Skating, tennis, gimnasio y football.

Las ventajas las hallaría primeramente la juventud con la educación física que recibiera y en términos generales la población, que tendría ocasión de presenciar el adelanto con las fiestas que aquellos organizasen.

El Ayuntamiento es el más indicado en apoyar eficazmente al «P. F. B. C.»

Uno de estos días se le dirigirá una instancia solicitando una subvención y no dudamos que se la concederá, siquiera sea porque ellos han de contribuir con una variación al monotonoso programa de festejos de San Fermín.

Si á la subvención del Ayuntamiento sigue la Diputación y otros centros, los buenos propósitos de nuestros animosos jóvenes del «P. F. B. C.» se verán realizados y correspondidos como merecen.

La comisión española á Buenos Aires

El Real decreto confiriendo á la infanta Isabel la misión extraordinaria en la Argentina, dice así:

«Deseando testimoniar mi real aprecio y el de la nación española á la República Argentina, y en general, á las Repúblicas hermanas hispanoamericanas; en atención á las augustas y relevantes circunstancias que concurren en mi muy amada hija S. A. R. la serenísima señora infanta doña Isabel Francisca; de acuerdo con mi Consejo de ministros,

Vengo á disponer:

Que, en su elevada y personal jerarquía de tal Infanta de España, y acompañada de las personas que designaré, marche á Buenos Aires en Misión extraordinaria y, con carácter oficial, asista á las festividades y Me represente en las ceremonias que tendrán lugar con ocasión del primer centenario de la Independencia de la referida República Argentina.

Dado en Palacio á doce de Abril de mil novecientos diez.—ALFONSO.—El ministro de Estado, Manuel Gaxeta Prieto.

La comisión militar

Acuerda de este particular, dice un periódico militar:

«Parece ser que ya están acordados los nombres de quienes forman la representación de nuestro Ejército que con la infanta Isabel, marcha á las fiestas del Centenario de la Independencia argentina.

«Cerca le media noche», había dicho el patrón, y sin embargo, aquella claridad parecía un rayo de sol velado; algo como un destello crepuscular, reflejado desde lejos por espajos misteriosos.

No tardó en oírse el ruido de los toscos zapatos del «hombre» que bajaba la escalera de madera.

Cerró tras de sí la escotilla, volviendo á reinar en la camarata la obscuridad apenas rasgada por la amarillenta luz de la lámpara.

Juan entró encorvado en dos, como un gran oso, porque su estatura de gigante no le permitía estar de pie derecho en un local tan reducida altura.

Su cuerpo sobrealisaba considerablemente de las proporciones ordinarias de los hombres, y ostentaba una vigorosa musculatura, que se señalaba en relieve bajo su camiseta de paño azul.

Tenía unos grandes ojos pardos, dotados de extraordinaria movilidad y animados por una expresión de fiero orgullo.

Silvestre abrazó á Juan, estrechándole con ternura á la manera de los niños. El chico era el prometido de la heroina del gigadite, á quien trataba con el cariño que hubiera tenido por un hermano mayor. Juan se dejaba abrazar con un aire de león domesticado, y correspondía con una bondadosa sonrisa á las demostraciones de su joven camarada.

Lenáronse de nuevo los vasos así que Juan se hubo sentado, y se llamó al grumete

Folleto de EL ECO DE NAVARRA

Bodas tristes

Cinco eran los hombres, de anchas espaldas y elevada talla, que bebían en un sombrío tugurio de madera, impregnado de un acre olor de salmuera y agua del mar. Este camaranchón, de techo demasiado bajo para sus altas estaturas, se estrechaba de una de sus extremos como el cuerpo halando una gaviota, y oscilaba débilmente, exhalando un monótono plañido, con una lentitud de ensueño.

Fuera de allí, adivinábanse la noche y el mar, pero nada se distinguía desde dentro. La única abertura recortada en la techumbre de madera, y no había más luz que el resplandor vacilante de una vieja lámpara suspendida.

Varias ropas mojadas se veían puestas á secar en un hornillo, y el vapor que de ellas se desprendía iba á mezclarse con el humo de las pipas de barro, que los bebedores sólo se quitaban de los labios para llevar á ellos sus vasos de hoja de lata.

Dícese que presidirá la comisión militar el ilustrado general Benítez, designación que es un acierto, por las grandes dotes que en él concurren como militar y hombre de ciencia, pero no consta que ha declinado tal honor por motivos de salud, siendo muy mucho de lamentar.

Indicase en su lugar al general de Artillería Sr. Fernández Granda, cuyas dotes de talento, general cultura, elocuencia y don de gentes, le hacen muy a propósito para tal misión, cuyo personal debe ser muy escogido.

También el general Bascaín está indicado, y su designación sería muy bien acogida. Suenan varios nombres, pero nosotros llevaríamos a Burguete, por marina de Infantería; á Gonzalez Benard, por la de Caballería; á Arzadun, por Artillería; á Calvo Roselló, por Ingenieros, y á García Alonso, por el Cuerpo de Estado Mayor.

En Administración y Sanidad hay también personal sobradamente saliente donde escoger.

Es necesario elegir el personal de más aptitud y de más condiciones por sus conocimientos históricos geográficos, por su don de cautivar con su elocuencia y por su sociabilidad y cultura.

De otro modo, pasará España como una nación rampante, sin ideas de progreso y sin personas que estén á la altura de los conocimientos mundiales, ni á la necesaria para la reconstrucción á que aspiramos y que allí es preciso demostrar que somos capaces de ir.

Con sus propias armas

ANECDOTA

A poca marcha recorría el tren francés la pequeña distancia que separa Hendaya de Irún.

En un departamento de primera clase viajaban dos franceses, que á cien leguas denotaban ser *gascones*; un purpurado, de buen continente y aspecto simpático, que devotamente rezaba en su breviario, y dos curitas jóvenes muy acicalados y elegantes, que á juzgar por la seriedad con que iban, y muestras de respeto que daban, debían ser sus familiares.

Con esa jactancia tan característica de los franceses, venían los *gascones* burlándose despiadadamente de las fortificaciones que los Ingenieros militares españoles estaban levantando como línea avanzada del campo atrincherado de Oparzún.

Dos ó tres veces, el respetable cardenal levantó la vista del breviario, y, mirando con fijación, trató de darles á entender que no le era grata la conversación. Todo fué en vano, pues, en lugar de tomar la prudente actitud que las circunstancias aconsejaban, arrojaron en sus chirigotas.

Uno de ellos dijo con tono despectivo: —Sólo á los españoles se les puede ocurrir levantar aquí estas fortalezas, que, cuando llegue el caso, no servirán para nada.

No pudo contenerse el purpurado, y, de una manera muy afable y ceremoniosa, terció en la conversación, replicando:

—Señores, no se puede presagiar el porvenir, y sólo Dios es capaz de saber lo que sucederá el día que estalle una guerra europea.

—¡Ah, monseñor!—exclamó uno de los hijos de San Luis.—¿De veras cree vuestra eminencia que esas medianas fortificaciones bastarán para contener al gran pueblo francés?

—¿Vé usted, caballero, cómo partiendo de una base falsa, le es imposible á usted hacer una conclusión terminante y acertada? Esas fortificaciones que ustedes censuran, y cuya importancia no tenemos títulos bastantes para determinar, no se levantan para contener á los franceses.

(Los *gascones* con extrañeza):—¿Que no se levantan para contener á los franceses?

—No, señor—replicó el cardenal, sin que se notara en sus frases la más leve ironía.—Esos castillos se construyen para contener á los alemanes.

Los franceses, desconcertados, no supieron qué contestar.

El tren acababa de parar en Irún, y los viajeros se levantaron de sus asientos.

El prelado saludó cortesmente y abandonó el vagón, seguido de uno de sus familiares. El otro, libre ya del terrible freno que constituía para él la presencia del superior, dijo socarronamente y con marcado acento aragonés á los franceses, al par que con la mano señalaba á su señor:

—El cardenal Cascajares, antes capitán de Artillería; ahora arzobispo de Zaragoza.

JOSÉ OSUNA PINEDA.

Pamplona hace 30 años

El Eco de Navarra

del 15 de Abril de 1880.

Nuestro paisano el notable médico de Sanidad militar don Nicasio Landa ha publicado un interesantísimo libro sobre «Táctica sanitaria» que ha merecido grandes elogios no solo de la prensa nacional sino de la extranjera, hasta el extremo que dos médicos inglés y francés han solicitado autorización para hacer la traducción del mismo.

—Esta tarde marcha á Zaragoza una nutrida peregrinación navarra y especialmente pamplonesa á la Virgen del Pilar.

—Ha sido declarado cesante el alcaide de la cárcel de esta capital don José Alfaro, habiendo sido nombrado para sustituirle don Vicente Cano y Rubio, con el sueldo anual de 1.125 pesetas.

—Se encuentra en Pamplona nuestro paisano don Miguel Solehaga, capitán del regimiento de Zamora de guarnición en Portugalate.

—En el Teatro Principal se pone hoy en escena la zarzuela «Pan y toros».

Sport vasco

En «Euskal Jai»

Jugaron ayer tarde Astiz y Aramendia, azules, contra Ucin y Perochena, rojos.

De salida se vocearon las apuestas á la par, con alguna predilección por aquellos. Abundaron las igualadas y con ellas las alternativas en las apuestas: á raíz de la última, acaecida en el juego 7.º, cumplieron de un tirón los dos juegos siguientes Perochena y Ucin.

El partido no logró entusiasmarlos, pues sin llegar á la fatalidad, ni Ucin ni Astiz realizaron las proezas de otras veces: sobre todo este último estuvo relativamente flojo en el trance final.

Perochena fué el más afortunado y el más desgraciado Aramendia, que en toda la tarde no logró entrar en juego.

Los vencedores llevaron medio cuadro de ventaja en el saque.

A segunda hora Fernando Murillo y

Ochoa pelearon contra Errasti y Salcedo, ganando los primeros.

Tampoco este partido tuvo interés, salvo la emoción que en la *cátedra* pudiera causar la oscilación del dinero, que llegó á darse en proporción de 20 á 8 por los dos bandos.

Nuestro folletín

Terminada la interesante narración que con el título de *Tiranías del corazón* hemos venido publicando, comenzamos hoy á insertar la hermosa novela

Bodas tristes

relato de muy distinta índole que el anterior aunque de igual brillante estilo, factura delicada y excelente fondo.

Bodas tristes

constituyen la pintura sobria y vigorosa de la vida de la gente de mar, siempre expuesta á las iras de los elementos, aun en medio de las más placenteras circunstancias de la existencia.

Bodas tristes

despierta desde el primer momento el interés del lector por su gran colorido, lo dramático de sus situaciones, y la exacta pintura del medio en que la acción se desarrolla.

Tenemos la seguridad de que

Bodas tristes

será del agrado de nuestras lectoras y lectores, que hallarán en su lectura agradable distracción y sano esparcimiento.

GACETILLAS

Ayer de madrugada falleció en esta ciudad á la avanzada edad de 80 años la virtuosa señora doña Clotilde Garrastazu é Iribar.

Descanse en paz y reciban sus hijos y demás familia, especialmente su hijo político el conocido industrial de esta capital amigo nuestro don Pablo Leczano, la expresión de nuestro sentimiento á la vez que rogamos á nuestros lectores tengan presente en sus oraciones el alma de la finada.

Hoy á las once de la mañana se celebrarán en la parroquia de San Lorenzo los funerales y á continuación tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio.

A la distinguida señora doña Luisa Duran, esposa del digno coronel de Estado Mayor estimado amigo y paisano nuestro don Julio Ardanaz, le ha sido concedida por la Asamblea Suprema de la Cruz Roja la medalla de oro, en recompensa á su nobilísima conducta y abnegación cristiana de que ha dado pruebas, asistiendo á enfermos y á heridos en los hospitales de Melilla, durante toda la campaña.

Damos á tan distinguida dama nuestra más completa enhorabuena por tan preciada distinción, de que tan merecidamente ha sido objeto.

La bella y virtuosa señorita María Victoria Zabalo y Manterola, hija de nuestro estimado amigo don Tomás Zabalo, marchó ayer á Ciempozuelos, con objeto de ingresar en el Convento de RR. MM. Oblatas allí establecido.

Leve feliz viaje la virtuosa señorita y que Dios derrame sobre ella sus bendiciones.

Hoy por la mañana hará su primera Comunión en la Capilla de las Siervas de María la monísima nena Isabelita Romero, hija de nuestro distinguido amigo el notable abogado don Fernando.

Recibirá la comunión de manos del Excelentísimo Sr. Obispo de la diócesis, que con ese objeto asistirá al solemne acto.

Reciba la feliz niña nuestra cordial enhorabuena.

Con objeto de ingresar en el Convento de Santo Domingo el Antiguo de la ciudad de Toledo, ha salido de Sarriestegi, su pueblo natal, acompañada de su madre doña Francisca, hermano don Miguel y prima doña Francisca Orayen, la virtuosa joven Benigna Izco y Goicoa, que muy en breve abrazará el estado de religiosa, en el cual le deseamos las gracias de la perseverancia y muchas felicidades.

Se encuentra muy aliviado de la enfermedad que le retiene en cama nuestro estimado amigo el empresario del Teatro Gayarre don Evaristo Ezcurra.

Muy de veras lo celebramos y hacemos votos por su completo restablecimiento.

Ha fallecido en Coria (Cáceres) el M. I. Sr. Magistral de aquella Catedral don Francisco Robles.

Acompañamos á su distinguida familia en su dolor así como á la señora viuda é hija de Ochoa (don Pantaleón) á quienes les unía una estrecha amistad.

Rogamos á nuestros lectores una oración.

Se ha concertado la boda de la distinguida y bella señorita de Labayen Dolores Tellechea y Saldías, hija de nuestro amigo don Martín José, con el joven y rico propietario de Urroz de Santesteban don Juan José Juanena.

Les felicitamos de antemano á los nuevos esposos.

Ha salido de Lorca con dirección á Barcelona el rico propietario don Cosme Senosian, acompañado del rico hacendado don Pedro Perez de Ciriza, con objeto de recibir á un hermano del primero que procedente de la Argentina llegará el sábado ó el domingo á la citada población.

Para primeros del mes próximo se anuncia la visita á nuestra ciudad de un numeroso grupo de alumnos de la Academia militar de Ingenieros, que en prácticas militares de fin curso recorrerán varias capitales del Norte.

Constituirán la expedición 47 segundos tenientes alumnos de quinto año con los dos

capitanes profesores y el primer teniente ayudante.

Saldrá de Guadalajara el día 1.º de Mayo próximo, con dirección á Pamplona, donde permanecerá hasta el día 5, en que se trasladará á San Sebastián.

En ambas capitales visitarán los expedicionarios las dependencias y obras que se relacionan con la enseñanza que han recibido durante el curso, especialmente en lo que se refiere á fuertes y demás obras de fortificación, incorporándose á la Academia el día 13.

Se ha confirmado el nombramiento de nuestro paisano y amigo el ilustrado comandante de ingenieros don Fernando Turo, para el cargo de Director de Caminos de esta provincia.

Sea enhorabuena.

El señor Gobernador civil de la provincia ha dirigido á las señoras que firmaron el Mensaje á la Reina, protestando contra las escuelas laicas, una comunicación haciendo saber que el mencionado Mensaje ha sido entregado en Palacio.

La «Gaceta», anuncia la vacante de secretario de Gobierno de la Audiencia de Pamplona, que debe proveerse por concurso entre los se retirados de sala, de gobierno y relatores de las demás Audiencias territoriales, de conformidad con lo prevenido en los artículos 525 de la ley provisional sobre organización del poder judicial, 55 de su adicional y real orden de 1.º de Junio de 1875.

Los aspirante á dicha plaza dirigirán sus solicitudes documentadas al presidente del tribunal donde estén prestando sus servicios, hasta el día 9 de Mayo próximo.

En la Secretaría de Gobierno de la Audiencia se recibieron ayer los siguientes sumarios:

Tafalla.—Por insultos á un funcionario público, sin procesado.

Aoiz.—Por defraudación, id.

Este año han sido plantados en esta ciudad y su término municipal 1.341 árboles de las siguientes especies:

Olmos 650; acacia brava 20; ailantos 18; chopos 377; arce sicomoro 108; tilos 2; álamo blanco 20; acacia de bola 67; plátanos 20; gleditschia tricanthus 41; castaños de India 4; cipreses 14.

El año anterior fueron plantados 1.371 árboles de las mismas especies.

Es muy de aplaudir la campaña forestal de nuestro Ayuntamiento.

Ha sido nombrado médico de la comisión mixta de reclutamiento de Navarra el médico mayor don Santiago Perez Sainz, que representará al ramo de Guerra.

Como á causa del tendido de la línea del tranvía eléctrico no podrá levantarse en el sitio de años anteriores el túnel luminoso, parece ser que se proyecta utilizar todos sus arcos colocándolos alrededor de la plaza del Castillo instalándolos de árbol en árbol.

Para completar toda la línea, solo falta medio arco.

Dr. Carlos Amat, oculista. Consulta de enfermedades de los ojos, Eslava 1, 1.º 20—9

Anteayer se celebró en la capilla particular de las monjas de la Caridad que prestan servicio en la cárcel, la misa de boda de nuestro amigo don Fermín Barnó y de la bella señorita Dolores Arriaga, hija de nuestro también amigo el Administrador de dicho establecimiento penal don Julian.

Celebró la misa el celoso y virtuoso párroco de San Lorenzo don Marcelo Celayeta.

La Compañía del Mediodía de Francia ha hecho la concesión de tres trenes especiales para la peregrinación de Navarra á Lourdes.

La peregrinación saldrá de Pamplona el 2 de Septiembre próximo por la tarde y llegará á Lourdes á las siete de la tarde; saldrá de Lourdes el 5 á las seis de la mañana para llegar á Pamplona á las nueve de la noche.

Día de retiro mensual en San Ignacio.—Se dará hoy para las señoras de la Súplica perpetua y demás personas de su sexo, en especial para las dedicadas á las obras de caridad y celo.

Por la mañana.—A continuación de la misa de diez, meditación y plática, seguida de otra misa.

Por la tarde.—A las cinco y media, meditación seguida de una plática.

Ayer á las ocho y media de la noche le fué administrado el Santo Viático al capitán de la Guardia civil don José Quintana y Goñi.

Deseamos que el enfermo recobre la salud perdida.

Tampoco ayer se recibieron noticias desagradables en el Gobierno civil.

Que siga esta tranquilidad mucho tiempo.

Calzado

Se liquidan todas las existencias en «La Competencia». Botas de caballero desde 6 pesetas.—21 Chapitela 21. 8—1

En segunda convocatoria celebrará esta tarde sesión ordinaria el Ayuntamiento.

Entre otros asuntos de escaso interés,

Nuestra información

MADRID 14.—Conferencias telefónicas y telegráficas recibidas desde las 5'30 de la tarde hasta las 2'30 madrugada.

De la región

Alava

Vitoria 14 (9 noche.)

Teatrales

El domingo termina sus compromisos en el principal la compañía Comendador-Montenegro.

Desde aquí se propone trasladarse á Eibar.

De elecciones

Han comenzado los trabajos electorales. Se encuentra en Vitoria D. Celestino Alcocer, candidato carlista á la Diputación á Cortes por la capital.

También está aquí el señor Mazarraga, quien en breve saldrá á recorrer el distrito de Laguardia, donde luchará con el morista don Pablo Sengariz.

El tiempo

El tiempo sigue variable. Hoy hemos tenido un día de viento helador.

Grandeza de España

Le ha sido concedida Grandeza de España al senador por esta provincia Marqués de Cubas.

Mercado

Hoy, como día de mercado, han sido muchos los aldeanos que han venido á Vitoria.

El mercado de cereales se ve muy animado.

Contra las escuelas laicas

El domingo se celebrará un mitin contra las escuelas laicas en Salvatierra.

Promete verse muy concurrido.

El corresponsal.

Guipúzcoa

San Sebastian 14 (9 noche)

El tiempo

El tiempo es bastante irregular. Tan pronto se nubla como luce el sol espléndido.

Durante todo el día ha reinado violento viento del NE, precursor, sin duda alguna, de borrascas.

El meteorólogo Orolaga dice que continuará el mal tiempo.

La aviación

A causa del tiempo ha tenido que suspender hoy sus experiencias el aviador Deletang.

En parte del público se exterioriza el disgusto que le causa esta contrariedad, pero otra parte de él más razonable se hace cargo de lo temerario que resulta lanzarse al espacio con viento tan fuerte.

Deletang es el primero en lamentar estas contrariedades, pues se van pasando los días sin que haya hecho un vuelo en toda regla.

Accidente de trabajo

En las obras que están realizándose en la Zurriola ha ocurrido esta mañana una lamentable desgracia:

Un obrero llamado Simón Zarazola que en las mismas trabajaba, tuvo la desgracia de caerse de regular altura, produciéndose lesiones de gravedad.

En una camilla se le transportó al hospital, donde fué convenientemente atendido.

El alarde musical

Es grande el entusiasmo que reina con motivo del alarde musical que se celebrará el próximo domingo.

Todas las bandas serán objeto de especial recibimiento, pues á esperanzas acudirán todas las bandas de esta población.

Formadas y tocando alegres pasacalles se dirigirán al Ayuntamiento y luego al boulevard, donde primeramente la banda de Santa Cecilia de Vitoria dará un concierto.

El corresponsal.

Vizcaya

Bilbao 14 (10 noche).

La Bolsa

Banco de Bilbao 356. Papeleras 63. Explosivos 328. Calas 130.

Huelga de cargadores.—Situación difícil.—Coacciones, cargos y detenciones.

Los obreros cargadores del muelle se han declarado en huelga para secundar así la actitud de sus colegas de Gijón.

Los efectos de la huelga han dejado sentirse principalmente en los barcos mercantes fondeados en el puerto que han tenido que paralizar sus operaciones dada la actitud de los obreros.

Con ello se crea una situación difícil á la industria y comercio y á la regularidad del funcionamiento y marcha de los barcos.

Solo en un vapor con el personal de á bordo se ha intentado verificar la descarga de mercancías, pero los obreros huelguistas se han opuesto á ello empleando todo género de operaciones.

Ha intervenido la policía, deteniendo á varios de los huelguistas.

En la plaza de Arriaga ha ocurrido esta mañana una gran alarma debido á la huelga.

Un carretero iba guiando un carro con sacos de azúcar, cuando de repente le han salido al encuentro varios huelguistas que han exigido de aquel dejase de conducir la mercancía.

Como el carretero se negase á ello ha sido apaleado y además le han volcado el carro, tirando al suelo los sacos de azúcar.

La policía se ha presentado en el lugar del suceso disolviendo los grupos á sablazos.

Una comisión de huelguistas ha estado en el Gobierno civil para exponerle sus pretensiones.

El Gobernador civil y el alcalde se preocupan seriamente de encontrar una solución al conflicto, antes que revista caracteres más graves.

El tiempo

Predomina el tiempo inseguro. Hoy ha hecho fuerte viento huracanado.

se dará cuenta de un informe de la comisión de Fomento, proponiendo la cantidad con que el Ayuntamiento puede subvencionar al «Orfeón Pamplonés», para los conciertos que hayan de efectuarse por las fiestas de San Fermín.

Mañana á las ocho y media de la mañana deberán ser presentados en el Palacio de la Diputación ante la comisión mixta de reclutamiento, para celebrar los juicios de exenciones de quintas, los expedientes correspondientes á los pueblos de Urdiain, Urroz (lugar), Uterga, Vera, Viadurra, Villava, Yanci, Zabalza, Zubieta y Zugararmurdi.

Ayer el tiempo fué mas benigno que los días anteriores.

Brilló el sol con todo su esplendor, y no fueron pocas las personas que lo aprovecharon, saliendo á pasear por las afueras de la población.

Se lavan y se rizan plumas en la calle San Saturnino, 7, 1.º 3—2

Durante el mes actual deberán pasar la revista reglamentaria anual ante la Delegación de Hacienda ó en otro caso ante los alcaldes de los pueblos respectivos los pensionistas que perciben sus haberes por aquel centro, pues de no hacerlo, perderán el derecho á la pensión.

Ha sido nombrado Secretario del Ayuntamiento de la Uizama nuestro amigo don Miguel Madoz, que desempeñaba el mismo cargo en el del valle de Larraun. Le felicitamos.

Todas las sesiones que ayer se celebraron en el Cine Belloch, se vieron muy concurridas, principalmente en las especiales, de que dimos cuenta, en la cual se exhibieron interesantes é instructivas películas.

Para hoy se anuncian nuevos estrenos y para en breve un importante debut.

Ayer entregamos á una distinguida señorita el devocionario cuya pérdida anunciamos.

También entregamos á una señora el box que anunciamos ayer.

Se halla vacante la plaza de practicante de Corella. Véase el anuncio en 3.ª plana.

†

HAN FALLECIDO:

En Tafalla don Manuel Perez Ortiz y don Pedro Menendez.

En Lodosa doña Wenceslao Aramendia.

R. I. P.

Los republicanos

Hoy á las ocho y media de la noche ha comenzado en el frontón «Euskalduna» el mitin republicano.

Entre otros oradores, harán uso de la palabra Perezagua y Soriano.

Este último ha visitado esta mañana con varios amigos el puerto exterior, siendo obsequiado con un banquete en el Club de El Abra.

El corresponsal.

MADRID

Firma regia

Don Alfonso ha firmado los siguientes decretos:

De Marina.—Disponiendo que cese en el cargo de jefe del servicio de construcciones navales el ingeniero inspector de primera clase don Juan José Velez; idem en el cargo de inspector de diques y pruebas de maquinaria en el indicado servicio á don Cayo Puga, al cual se designa para sustituir al señor Velez en el cargo que éste desempeñaba.

Concediendo la gran cruz del Mérito Naval de primera clase, libre de gastos, á don Antonio Martínez Pinillos.

De Hacienda.—Nombrando vocal de la Junta general del catastro en la vacante promovida por fallecimiento de don Casimiro Fernandez Duro, al ingeniero agrónomo don Sergio Novales Sanz.

Navarros ilustres

Presentado por el marqués del Valle hoy ha cumplimentado al Rey el prestigioso canónigo de la catedral de Pamplona don Mariano Arigita, que ha ofrecido á S. M. un ejemplar de su notable obra «La Asunción de la Santísima Virgen y su culto en Navarra».

Fiesta palatina

La princesa Beatriz, madre de la Reina Victoria, celebra hoy su cumpleaños, por cuyo motivo ha sido cumplimentada por todos los infantes de la real casa.

Honras fúnebres

Mañana se celebrarán en Palacio solenes honras fúnebres por el alma del rey don Francisco de Asis, abuelo del soberano reinante.

El famoso decreto

Al fin, ya está firmado el Real decreto de disolución de las actuales Cámaras...

Guerra y Marina

Antes de acudir a la régia cámara, para celebrar Consejo con el Rey, los ministros han celebrado un consejo con objeto de acordar varios nombramientos de Guerra y de Marina.

Consejo

Las nuevas Cortes

Después de tomar los acuerdos que acabo de comunicar, los ministros se han reunido con el Rey, para celebrar el Consejo semanal.

Entierro de un exministro

Se ha celebrado el entierro del exministro señor Abárzuza.

Reunión de subsecretarios

Bajo la presidencia del señor Canalejas se han reunido hoy todos los subsecretarios, a fin de estudiar el cuestionario del Congreso de la ciencia administrativa que se celebrará en Bruselas.

El Rey y el Presidente

Es objeto de comentarios lo ocurrido hoy en Palacio a la hora de firmar el Rey el decreto de disolución de las Cortes.

Una reunión

Desde Palacio fué el señor Canalejas a presidir una reunión que celebró la Junta de la Cámara de la producción nacional.

Visitas

El señor Canalejas ha recibido hoy en la presidencia numerosas visitas, entre ellas la del Embajador de Austria.

Regalo

Los Reyes han regalado las joyas al Ayudante de S. M. señor Carrión que ha contraído hoy matrimonio.

De Palacio

La Reina Victoria y la Princesa Beatriz de Battenberg han paseado en carruaje por la Casa de Campo.

Un banquete

Mañana se reunirán en fraternal banquete los funcionarios del ministerio de la Gobernación para festejar el segundo aniversario de la publicación del decreto en que se le concedió la inamovilidad.

Una gestión

Los señores Perez Galdós y Pablo Iglesias han visitado hoy al señor Merino para rogarle que se abrevie la tramitación del expediente de indulto de algunos obreros asturianos que están presos por delitos políticos.

Sinceridad electoral

Una vez publicado el decreto de disolución del Gobierno, como siempre se hace en

estos casos, dirigirá una circular a todas las autoridades provinciales encareciendo la necesidad de mantener a todo trance y sin miramientos de ninguna especie la más absoluta neutralidad en la lucha electoral...

Otra representación

Para que representen a España en el Congreso Penitenciario que se va a celebrar en Washington han sido designados don F. Silveira y el señor Cadarso.

La extinción de la langosta

El Director General de Agricultura ha dirigido una orden a todos los empleados de la sección del ministerio encargada de los trabajos para la extinción de la langosta, a fin de que estén todos en sus puestos antes del día 16 de este mes de Abril bajo severa pena.

No se acepta

Hoy se ha reunido la minoría republicano-socialista del Ayuntamiento de Madrid para tratar de la dimisión que el señor Dicenta ha presentado del cargo de secretario del comité Unión republicano-socialista.

Firma de Justicia

El ministro de Gracia y Justicia ha puesto hoy a la firma del Rey varios decretos, entre ellos la aceptación de la renuncia del cargo de presidente de la Audiencia provincial de Cadiz que presentó el señor Pineda, y nombrando para sustituirle al señor Retes Gomez.

Dimisión retirada

Hoy ha retirado la dimisión que había presentado, el director general de Administración local señor Alcalá Zamora.

De Barcelona

En el muelle de San Beltran ha sido encontrado hoy el cadáver de un hombre. Presentaba varias heridas en la cabeza. Sospechase que se trata de un crimen.

El juzgado ha comenzado a practicar activas diligencias para esclarecer el misterio.

De Valencia

El capitán general de la region ha estado hoy en el pueblo de Paterna revistando las fuerzas.

El Ayuntamiento de este pueblo obsequió al capitán general con un almuerzo.

Ha llegado hoy a Valencia el arquitecto del Banco de España.

El objeto de su viaje es ver los terrenos y preparar estudios para los planos del edificio que se va a construir en esta ciudad para establecer en él la Sucursal del Banco de España.

Los moros en Toledo Toledo.—En el tren correo han llegado hoy a esta capital el moro Gato y los otros moros que con él han venido a visitar Madrid y otras poblaciones españolas.

¿Qué pasa en Ceuta? Hoy se comenta mucho una nota política que publica el «Heraldo de Madrid».

Pregunta este periódico al Gobierno qué es lo que pasa en Ceuta, donde parece que está todo preparado para que se desarrollen acontecimientos militares de alguna importancia.

Recuerda el «Heraldo» la visita que el general García Aldave hizo a los Reyes en Sevilla, visita que dió lugar a muchos comentarios, y cuyo alcance y significación no ha sido aun explicado por el Gobierno.

Hace luego alusión a la marcha de fuerzas de Ingenieros de Logroño a Ceuta.

Adiós que si por telégrafo no se pueden tener noticias de lo que ocurre en Ceuta se sabrán por correo.

Y por último dirije al Gobierno estas preguntas: ¿Es cierto que el Regimiento del Serrallo, con dotación y viveres para dos días, ha salido de Ceuta para realizar una excursión por el campo moro?

¿Es cierto que para fines de este mes se prepara en Ceuta una importante operación combinada en la que tomará parte una columna formada por las tres armas?

insignias de saludos, para dar categoría transitoria a los puertos extranjeros; pues en las armadas de otras naciones existe la categoría que tiene el Sr. Ferrer, y por eso surgen dificultades al tributarle saludos y honores, como sucedió, hace poco tiempo, en Tanger.

Mr. Briand en Paris

Paris.—A la entrada en Paris del Presidente del Consejo de ministros Mr. Aristides Briand, numerosísimos obreros le recibieron cantando la Internacional y vitoreando al Presidente.

BOLSA DE MADRID

Table with financial data: Duda perpetua 4 por 100 int., Idem id. fin de mes, Idem fin próximo, etc.

EN EL CORRO

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior a 87/00; el id. Fin próximo a 00/00; los francos a 67/0; las libras a 26/94; el amortizable a 000/00.

MENCHETA.

Madrugada Sol y Ortega, agredido

Madrid 15 (2:50 madrugada). Barcelona.—Al ponerse en marcha el expreso de Madrid y mientras el Sr. Sol y Ortega despedíase desde la plataforma del vagón de numerosísimos amigos que estaban asomados en las ventanillas de un coche de tercera clase del tren de Valencia que estaba preparado para marchar, desde el expreso, un sujeto desconocido disparó un tiro contra el señor Sol, sin consecuencias.

Varios policías y otras personas precipitáronse al sitio de donde partió la detonación, encontrando abierta la portezuela opuesta por donde logró fugarse el agresor e internarse en la estación.

El suceso ha causado gran indignación. Tiénense algunas señas del agresor.

MENCHETA.

Vacante de practicante

Se encuentra vacante la plaza de practicante de la beneficencia domiciliaria del distrito de San Miguel de esta ciudad, dotada con la asignación anual de ciento veinticinco pesetas, pagaderas por trimestres vencidos.

Motor de viento

Propio para riego con su bomba correspondiente que eleva el agua a 15 metros, se vende en buenas condiciones y se puede ver funcionar.

Para primera COMUNION

Recordatorios, coronas, medallas y rosarios en oro y plata, devocionarios, placas, estampas, cadenas e infinidad de objetos religiosos: todo última novedad, se liquidan a precios baratísimos.

Ayuntamiento CONSTITUCIONAL DE PAMPLONA

A las doce horas del día 21 del corriente se celebrará en esta Casa Consistorial la subasta para el suministro de 5/0 metros cúbicos de arena con destino a obras municipales.

Venta de bienes EN VALTIERRA

El día 22 de los corrientes y hora de las once y media, el abaceazgo de la testamentaria de don Norberto Larraga y doña Eufemia Montaner venderá en pública y extrajudicial subasta seis casas, un pajar, un corral, dos cras y catorce fincas rústicas, cuya cabida total es de 93 robadas y 6 almutadas.

Nodriza

Hay una de cuatro días de leche, que desea criar en su casa. Dirigirse a Demetria Sanchez, en Valtierra. 3-1 p

Se vende una pieza

de tierra de unos 4.300 metros cuadrados, sita en Santa Engracia, Rochapea. Dirigirse a don Alfonso Groh, Café Suizo, Pamplona. (a) 15-1

Nodriza

Hay una casada, de 30 años de edad y dos días de leche, que desea criar en su casa, calle de Lindachiquiá, número 12. 3-2 p

Advertisement for D.ª Clotilde Garrastazu é Iribar, HA FALLECIDO EL DIA 14 DE ABRIL DE 1910 A LOS 80 AÑOS DE EDAD. Includes details about her death and funeral arrangements.

Advertisement for HERNIAS (hernias), su curación en todas edades. Prototipo del tratamiento no operatorio de tan alto valor que la Real Academia de Medicina y Cirujía lo califica eficazísimo.

Advertisement for Compañía navarra Abonos Químicos. Capital social 1.600.000 pesetas. Grandes fábricas en Pamplona. SUPERFOSFATOS.

Advertisement for Compañía Nacional de Féculas y Derivados. Sociedad anónima.-Pamplona. Las oficinas de esta importante nueva entidad han sido situadas provisionalmente en el Boulevard de Sarasate.

Advertisement for Lámpara de Filamento Metálico. Ventaja positiva! De venta en todos los ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO ELÉCTRICO.

Advertisement for 'La Vasconia', SOCIEDAD DE BANCA Y CREDITO con Sucursal en Tudela. CAPITAL 5.000.000 PESETAS.

Advertisement for Arriendo de hierbas. EN ARTAZCOZ. Se arriendan para ganado lanar, con sus bordas en el monte y corrales en el pueblo para acubillar el ganado del yerbagante.

Advertisement for Pago de intereses. El Ayuntamiento de Tafalla anuncia el cobro del cupon número 1 de las Obligaciones de la Deuda Municipal emitida el 15 de Abril de 1909.

Advertisement for Venta de fincas. EN MENDIGORRIA. Se venden dos fincas rústicas, una de cabida de 13 robadas ó sea 1 hectárea 16 áreas y 79 centiáreas; y la otra de 7 robadas, equivalentes a 62 áreas y 89 centiáreas.

Advertisement for Decoraciones. de Lincrusta Cameoid, las últimas novedades de Londres, desde 2 pesetas metro. La casa más barata en artículos de decoración de edificios.

Advertisement for Venta de leña. En el monte del señorío de Beraiz, valle de Olabar, se vende una partida de unas 50.000 arrobos de roble con algo de haya, cortada y rajada.

Advertisement for Serrería mecánica. DE R. LASTERRA Y C.ª Caparrosos. Contratistas, propietarios y carpinteros: no comprar maderas sin antes visitar nuestros almacenes.

Advertisement for Casa en venta. Se vende en Villafranca de esta provincia la casa núm. 9 de la calle Mayor, compuesta de magnífica bodega vinaria de arco sardinel con unas 500 cargas de cubaje casi nuevo.

Advertisement for Jabon de Haro. HIJOS DE C. ANDRES. Fabricación especial en trozos de 500 gramos. Exíjase siempre la marca estampada en cada trozo.

Advertisement for Vacuna suiza. Se recomienda a los Ayuntamientos y particulares por sus excelentes resultados la del Instituto vacinal suizo de Berna, que se vende a los precios siguientes:

Advertisement for Casa en venta. Se vende en Villafranca de esta provincia la casa núm. 9 de la calle Mayor, compuesta de magnífica bodega vinaria de arco sardinel con unas 500 cargas de cubaje casi nuevo.

Advertisement for Jabon de Haro. HIJOS DE C. ANDRES. Fabricación especial en trozos de 500 gramos. Exíjase siempre la marca estampada en cada trozo.

AGUA DE LOECHES

Purgante y curativa

Las virtudes antiséptica y depurativa aseguran LA SALUD A DOMICILIO y es insustituible para la curación de la obesidad, diabetes, infartos del hígado, erisipela, catarros gástricos e intestinales, gela y reumatismo, isquias, apendicitis y enfermedades propias de la mujer.

Su ABUNDANTISIMO CAUDAL DE AGUA, aumentado recientemente con las obras que acaban de hacerse, permite tener abierto un gran Establecimiento de Baños, único de esta clase de Aguas en España, donde se completan las curaciones a la vez con el uso del agua en bebida.

Antiparasitaria, antihéptica, antisifilítica, antiesofulosa, antibiliosa, y reconstituyente. Cincuenta y cuatro años de uso general. Siempre ha obtenido las más altas distinciones en cuantas Exposiciones ha concurrido y competencia con sus similares nacionales y extranjeras; en la de París de 1834, se le concedió el

Único gran diploma de honor

EL AGUA NATURAL DE LA MARGARITA EN LOECHES usada convenientemente, ya sola, ya mezclada con infusión, de tila, manzanilla ó flor de malva con el agua de la fuente de San Juan, es insustituible para la curación de la obesidad, diabetes, infartos del hígado, erisipela, catarros gástricos e intestinales, gela y reumatismo, isquias, apendicitis y enfermedades propias de la mujer. Siempre ha obtenido las más altas distinciones en cuantas Exposiciones ha concurrido y competencia con sus similares nacionales y extranjeras; en la de París de 1834, se le concedió el único gran diploma de honor.

Depósito Central.—Jardines, 15 bajos.—MADRID.

La piel y la sangre

DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL

Carácter de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas.



Antes de la curación



Después de 15 días de tratamiento

Hemos señalado a los lectores de este periódico el descubrimiento sensacional del Sr. RICHELET, Farmacéutico y Químico en Sedán de Francia, en lo que toca a las enfermedades de la piel. Aquí la lista de estas enfermedades que han sido curadas, después de algunos días por este tratamiento maravilloso.

Eczema, herpes, impetigos, acnes, sarpullidos, prurigos, rojeces, sarpullidos tarinados, sycosis de la barba, comezones, llagas varicosas y eczemas varicosas de las piernas, y otras enfermedades de la sangre.

Este maravilloso tratamiento ejerce su acción tanto sobre el punto en el cual se localiza el mal, como sobre la sangre, que después de algunos días, se encuentra transformada y purificada.

Todos los ensayos tuvieron buen éxito, y no se ha producido jamás una recaída, después de la curación.

El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna. (Existe también un tratamiento para los niños de 3 años hasta 16).

Acaba el Sr. RICHELET de instalar depósitos de su tratamiento en todas las boticas y droguerías de España.

Un folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente por los depositarios, a todas las personas que lo pidan. Para obtener también gratuitamente ese folleto basta dirigirse al señor

L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedán (Francia)

Depósito General.—D. Francisco Loyarte, Drogueria, calle Loyola, 9 (esquina), San Sebastián. Puntos de venta.—Droguerías de D. Valentin Marquina y Sucesor de Jesús C. Castillo.—PAMPLONA.

El Eco de Navarra

se halla de venta en los puntos siguientes: En Madrid: Kiosco de don Patricio Lujan, frente al café de Fornos. En Bilbao: Kiosco del Arenal de María García. En San Sebastián: Librería de Hijas de Aramburu y Biblioteca de la Estación. En Vitoria: Kiosco de don Pedro Alonso, Plaza de Bilbao. En Logroño: don Carlos Gil, Mercado 45. En Zaragoza: Kiosco de don Antonino García, Plaza de la Constitución. En Tolosa: casa de Miguel García, Plaza de la Verdura. En Calahorra, don Julián Antonianzas, Centro de inscripciones.

Institución St. Pierre

11—Rue Triac, Bordeaux. Es uno de los más antiguos y acreditados centros de enseñanza para el estudio del idioma francés, carrera comercial y preparación a las escuelas de Industria y de Ingenieros químicos. Habitaciones confortables. Vida de familia. Pidense informes al Consulado de España en Burdeos.

Compositor y profesor

DE ACORDEON. Se dan lecciones de acordeón en sencillos y dobles, de dos teclados y ocho bajos a precios económicos. Se hacen toda clase de composuras en acordeones, arístones y música armónica; se compran acordeones viejos. Calle de Zapatería num. 60 segundo piso Pamplona.

Agencia de Publicidad

JOSE STORR. Hijo y sucesor de Ricardo Storr. Proprietario. EMILIO COLOMINA. La más antigua de Madrid. Precios sin competencia para Anuncios, Reclamos, Noticias, Esquelas, Aniversarios. Oficinas: Desengaño, 9 al 13. Pidanse tarifas, que se envían gratis.

¡Ganga, labradores!

Se cede gratis cuanto abono quieran en la Fábrica de Licores y Alcoholes que D. José Dihinx posee en Cordovilla procedente de la fabricación de jarabes con la remolacha.

SOLUCION CASES

de clorhidrofosfato de cal. Premiada en varias Exposiciones. Por su excelente composición y perfecta dosificación, es la única aprobada por la Real Academia de Medicina y demás Corporaciones médicas. Se recomienda en los casos de Anemia, Clorosis, Raquitismo, Inapetencia, Convalecencia, Embarazo, etc. Poderoso reconstituyente. Al por mayor Farmacia de J. Puchados, Plaza de la Lana, 11.—Barcelona. De venta en las principales farmacias de España.

Advertisement for 'Amor' toothpaste. Includes image of a tube and text: 'SIGUE SIENDO LA MEJOR PASTA PARA LIMPIAR METALES'.

Advertisement for Singer sewing machines. Includes image of a woman sewing and text: 'LA SUPREMACIA DE LA MÁQUINA SINGER', 'DOS MILLONES DE MÁQUINAS SINGER', 'SINGER "66"'.

Advertisement for 'LATOS' medicine. Includes text: 'MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES', 'preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona', 'ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las PASTILLAS DEL DR. ANDREU'.

Advertisement for 'CHOCOLATE DE LA TRAPA'. Includes image of a chocolate box and text: 'FABRICADO POR Los Religiosos Cistercienses', 'TRAPENSES', 'DE SAN ISIDRO EN VENTA DE BAÑOS'.

Advertisement for 'Automóviles Mitchell y Pullman' and 'Bicicletas y motocicletas sin rival PIERCE'. Includes text: 'Los más sólidos, los más elegantes, los de mejor maquinaria, los más ligeros y los más económicos.'

Advertisement for 'POLVOS DEL DR. SOUDRE'. Includes text: 'Lo mejor para curar las enfermedades del estómago por antiguas que sean es tomarlas antes de cada comida una paqueta de estos polvos.'

Religious bulletin section. Includes 'SANTORAL' (Día 15 Viernes.—Santas Basilia, Elena y Anastasia, mártires.—Convertidas por San Pablo a la fe, presenciaron el martirio de este Apóstol y el de San Pedro, ayudando a dar sepultura a estos dos Principes de la Iglesia.) and 'CULTOS' (Oficio de San Justino con rito doble y color blanco. En la Catedral.—A las 9 horas menores y misa.)

Local news section. Includes 'ESTAFETA LOCAL' (VALORES DE NAVARRA, OOTIZACION DE AYER) and 'REGISTRO CIVIL' (En el juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones: Nacimientos.—Varones, 1. Hembras, 1. Defunciones.—Dominga Lecumberri, de 23 años, de Mendivil, Hospital civil; Visitación Ibarrola, de 18 años, de Pamplona, Descalzos 82 l.; Clotilde Garrastazu, de 80 años, de Guetaria, Mayor 65 l.)

Market section. Includes 'MERCADO DE CEREALES' (Trigo, Avena, Habas duras, etc.) and 'CARCEL DE PAMPLONA' (Existencia en el día de ayer: De causa pendiente 28, Arresto mayor 8, etc.)

Puzzles section. Includes 'PASATIEMPOS' (Rombo, Charadas) and 'Remitida por "Estopin"'.

Puzzles section. Includes 'Remitida por "Sixtooo..."', 'Remitida por "El señor Ulario"', and 'Soluciones a las charadas del día 13.'